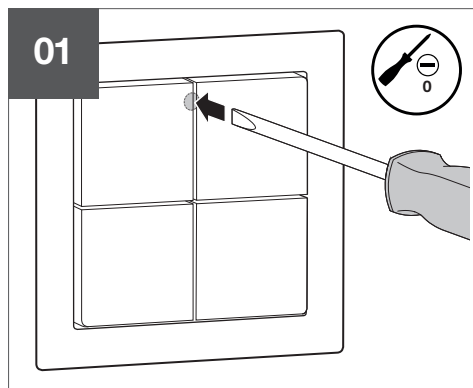


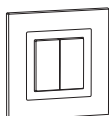
DE
IT

WHT20x / WHTM20x

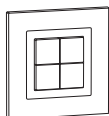
x-Tasten KNX-BCU
x pulsanti BCU KNX



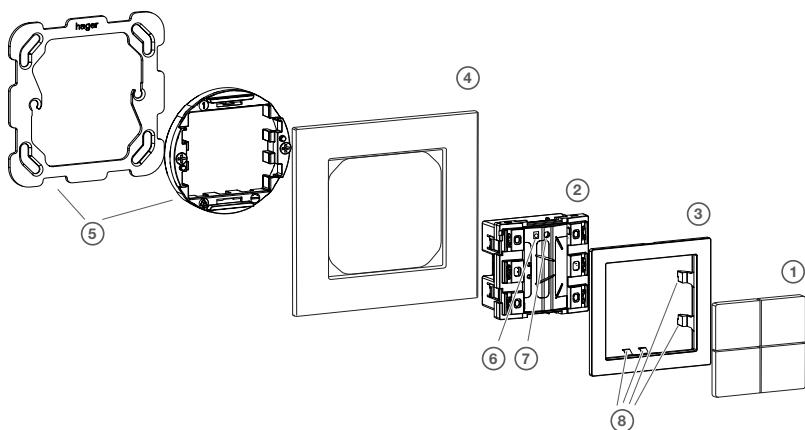
WHT202 /
WHTM202



WHT204 /
WHTM204



02



DE Sicherheitshinweise



Einbau und Montage elektrischer Geräte dürfen nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen. Dabei sind die geltenden Unfallverhütungsvorschriften des Landes zu beachten. Bei Nichtbeachten der Installationshinweise können Schäden am Gerät, Brand oder andere Gefahren entstehen.

Bei Installation und Leitungsverlegung die für SELV-Stromkreise geltenden Vorschriften und Normen einhalten.

Diese Anleitung ist Bestandteil des Produktes und muss beim Endkunden verbleiben.

Funktion



Systeminformationen

Dieses Gerät ist ein Produkt des KNX-Systems und entspricht den KNX-Richtlinien. Detaillierte Fachkenntnisse durch KNX-Schulungen werden zum Verständnis vorausgesetzt. Planung, Installation und Inbetriebnahme erfolgen mit Hilfe einer KNX-zertifizierten Software.

system link Inbetriebnahme

Die Funktion des Gerätes ist softwareabhängig. Die Software ist der Produktdatenbank zu entnehmen. Produktdatenbank, technische Beschreibungen sowie Konvertierungs- und weitere Hilfsprogramme finden Sie stets aktuell auf unserer Internet-Seite.

easy link Inbetriebnahme

Die Funktion des Gerätes ist konfigurationsabhängig. Die Konfiguration kann auch mit Hilfe von speziell für die einfache Einstellung und Inbetriebnahme entwickelter Geräte erfolgen.

Diese Art der Konfiguration ist nur mit Geräten des easy link Systems möglich. easy link steht für eine einfache, visuell unterstützte Inbetriebnahme. Hierbei werden vorkonfigurierte Standard-Funktionen mit Hilfe eines Service-Moduls den Ein-/Ausgängen zugeordnet.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Bedienen von Verbrauchern, z. B. Licht EIN/AUS, Dimmen, Jalousie AUF/AB, Speichern

und Aufrufen von Lichtszenen etc.

- Montage in Gerätedose 40 mm tief
- Montage in Kabelkanal

Produkteigenschaften Taster

- Inbetriebnahme und Programmierung in S-Mode und E-Mode
- Taster-Funktionen: Schalten/Dimmen, Jalousiesteuerung, Wertgeber, Szenenaufwurf, Vorgabe der Heizungsbetriebsart, Zwangssteuerung, Stufenschalter und Vergleicher-Funktion
- Integrierter Busankoppler.

Bedienung



Die Funktion der Tasten, deren Bedienung und die Ansteuerung der Verbraucher sind für jedes Gerät individuell einstellbar.

Zwei Bedienarten sind zu unterscheiden:

- Einflächenbedienung:
Das Ein-/Ausschalten oder heller/dunkler Dimmen, z. B. einer Beleuchtung, erfolgt abwechselnd durch wiederholtes Betätigen der Taste.
- Zweiflächenbedienung:
Zwei nebeneinander liegende Tasten bilden ein Funktionspaar. Betätigen links z. B. schaltet/dimmt eine Beleuchtung ein/heller, Betätigen rechts schaltet/dimmt eine Beleuchtung aus/dunkler.

Funktion oder Verbraucher bedienen

Die Bedienung von Verbrauchern wie Beleuchtung, Jalousien etc. erfolgt über die Tasten und hängt von der Programmierung des Geräts ab.

- Eine Taste betätigen.
Die hinterlegte Funktion wird ausgeführt.



Information

Der Betätigungsimpuls liegt für die Dauer der Betätigung an. Funktionsabhängig können kurze und lange Betätigungen unterschiedliche Aktionen auslösen, z. B. Schalten/Dimmen.

Informationen für die Elektrofachkraft

Montage und elektrischer Anschluss



Gefahr

Elektrischer Schlag bei Berühren spannungsführender Teile in der Einbaumgebung.

Elektrischer Schlag kann zum Tod führen!

- Vor Arbeiten am Gerät Anschlussleitungen freischalten und spannungsführende Teile in der Umgebung abdecken!

Gerät anschließen und montieren (Bild 02)

- 1 Tasterfront
- 2 4-Fach Einsatz (4 Tasten) KNX-BCU
- 3 Frontrahmen mit Krallen
- 4 Rahmen
- 5 Befestigungsplatte mit Aufnahmering
- 6 Programmier-LED
- 7 Programmier-Taste
- 8 Befestigungskralen

Montage in Gerätedose:

- Befestigungsplatte (5) lagerichtig auf Gerätedose montieren. Markierung Hager muss oben sein.



Information

Das Gerät senkrecht montieren. Das Gerät benötigt für die waagerechte Montage gesondertes Zubehör.

- Rahmen (4) mit Frontrahmen (3) auf Befestigungsring (5) aufdrücken bis Befestigungskralen (8) einrasten.
- Tasterfront (1) auf den Einsatz (2) aufstecken.
- Busanschlusskabel am Gerät (2) anschließen.
- Gerät (2) in die Befestigungsplatte (5) einrasten.

Demontage

- Gerät (2) abziehen.
- Busleitung vom Gerät (2) abklemmen.

Inbetriebnahme



system link - Physikalische Adresse und Anwendungssoftware laden



Information

Die physikalische Adresse wird immer nur für ein Gerät vergeben. Es darf sich immer nur ein Gerät im Programmiermodus befinden.

- Busspannung einschalten.
- Programmier-Taste (7) drücken. Die Programmier-LED (6) leuchtet.



Information

Leuchtet die Programmier-LED nicht, liegt keine Busspannung an.

- Physikalische Adresse in das Gerät laden. Die Programmier-LED (6) erlischt.
- Anwendungssoftware laden.



Information

Das Laden einer nicht kompatiblen Anwendungssoftware wird durch Blinken der Status- LEDs (2) angezeigt.

Anhang

Technische Daten



KNX Medium TP 1
Konfigurationsmodus system link, easy link
Nennspannung KNX 21 ... 32 V_{SELV}
Stromaufnahme KNX typ. 20 mA
Anschlussart KNX Busanschlussklemme
Abmessung (B x H x T) 45 x 45 x 17 mm
Schutzart IP20
Schutzklasse III
Betriebstemperatur -5 ... +45 °C
Lager-/Transporttemperatur -20 ... +70 °C
Normen EN 60669-2-1, EN 60669-1, EN 50428

Hilfe im Problemfall



Busbetrieb nicht möglich.

Busspannung liegt nicht an.

- Busanschlussklemmen auf richtige Polung überprüfen.
- Busspannung durch kurzes Drücken der Programmier-Taste (7) überprüfen, rote Programmier-LED (6) leuchtet bei anliegender Busspannung.

Zubehör



Busanschlussklemmen	TG008
Frontrahmen	WH2029130xZ
Front KNX Taster BA	WHT20xxxZ



Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektromüll).

(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem).

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Dokumentation gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern.

Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können.

Gewerbliche Nutzer sollten sich an ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags erfragen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Verwendbar in ganz Europa (€) und in der Schweiz.

IT Indicazioni di sicurezza



L'incasso e il montaggio degli apparecchi elettrici devono essere eseguiti solo da un elettricista qualificato. Allo scopo devono essere osservate le norme antinfortunistiche vigenti nel rispettivo Paese.

Il mancato rispetto delle istruzioni per l'installazione può provocare danni all'apparecchio, incendi o altri pericoli.

Per l'installazione e la posa dei cavi, attenersi alle direttive e alle norme vigenti per i circuiti elettrici di bassa tensione.

Queste istruzioni per l'uso sono parte integrante del prodotto e devono restare in possesso dell'utilizzatore finale.

Funzione



Informazioni sul sistema

Questo apparecchio è un prodotto del sistema KNX ed è conforme agli standard KNX. Per la comprensione si presuppongono competenze tecniche dettagliate fornite dai corsi di formazione di KNX. Pianificazione, installazione e messa in funzione vengono effettuate con l'ausilio di un software certificato KNX.

Messa in funzione system link

La funzione dell'apparecchio dipende dal software utilizzato. Il software può essere scaricato dalla banca dati dei prodotti. La banca dati dei prodotti, le descrizioni tecniche così come i programmi di conversione e altri programmi ausiliari sono disponibili sul nostro sito Internet in versione costantemente aggiornata.

Messa in funzione easy link

La funzione dell'apparecchio dipende dalla configurazione. La configurazione può essere effettuata anche con l'ausilio di dispositivi appositamente sviluppati per facilitare l'impostazione e la messa in funzione.

Questo tipo di configurazione è possibile solo con dispositivi del sistema easy link. easy link è sinonimo di messa in funzione semplificata e visualizzata a display. easy link permette di assegnare funzioni standard preconfigurate agli ingressi e alle uscite con l'ausilio di un modulo di servizio.

Uso conforme alle indicazioni

Comando di utenti, per es. luce ON/OFF, regolazione della luce, veneziana SU/GIÙ, salva e richiamo scenari di luce ecc.

- Montaggio in scatola da incasso 40 mm profondità
- Montaggio in canalina cavi

Caratteristiche del prodotto pulsante

- Messa in funzione e programmazione in modalità S e modalità E
- Funzioni pulsante: commutazione/regolazione della luce, comando per veneziane, datore valore, richiamo scenari, impostazione della modalità di riscaldamento, comando forzato, interruttore a livelli e funzione comparatore
- Accoppiatore bus integrato.



La funzione dei pulsanti, il relativo utilizzo e il comando da parte dell'utente sono impostabili singolarmente per ciascun apparecchio.

Due tipi di comando sono consueti:

– Comando a un tasto:

L'accensione/spengimento o regolazione luce chiaro/scuro p.es. di una illuminazione, viene effettuata premendo ripetutamente il pulsante.

– Comando a due tasti:

Le due pulsanti formano una coppia funzionale. L'attivazione a sinistra, per es., attiva/regola l'illuminazione su on/più chiaro; l'attivazione a destra attiva/regola l'illuminazione su off/più scuro.

Comando di funzione o di utenze

Il comando di utenze quali illuminazione, veneziane ecc., avviene tramite la superficie dei tasti e dipende dalla programmazione dell'apparecchio.

- Premere il pulsante.

La funzione con lo sfondo viene eseguita.



Informazione

L'impulso di azionamento dura per il periodo di tempo di contatto. A seconda della funzione, è possibile eseguire azionamenti brevi e lunghi di diverse azioni, per es. commutazione/regolazione della luce.

Informazioni per gli elettricisti

Montaggio e collegamento elettrico



Pericolo

Il contatto con parti in tensione nell'impianto può risultare in una scossa elettrica.

Le scosse elettriche possono provocare la morte!

- Prima di svolgere i lavori sull'apparecchio disinserire le linee di allacciamento e coprire i componenti sotto tensione nella zona circostante!

Collegare e montare l'apparecchio (Fig. 02)

- 1 Pulsantiera
- 2 Inserto quadruplo (4 pulsanti) KNX- BCU
- 3 Placca frontale con graffe
- 4 Cornice
- 5 Lamiera di fissaggio con anello di attacco
- 6 LED di programmazione
- 7 Tasto di programmazione
- 8 Graffe di fissaggio

Montaggio in scatola da incasso:

- Montare la lamiera di fissaggio (5) in posizione corretta sulla scatola da incasso. La dicitura Hager deve essere in sopra.



Informazione

Montare l'apparecchio in posizione verticale.

Per il montaggio in posizione orizzontale l'apparecchio necessita di accessori disponibili a parte.

- Premere la cornice (4) con placca frontale (3) sull'anello di fissaggio (5) fino a innestarla nelle graffe di fissaggio (8).
- Applicare la placca frontale (1) su inserto da incasso (2).
- Collegare il cavo di collegamento bus al dispositivo (2).
- Innestare il dispositivo (2) nella lamiera di fissaggio (5).

Smontaggio

- Rimuovere apparecchio (2).
- Staccare il cavo bus dall'apparecchio (2).

Messa in funzione



system link - Caricare l'indirizzo fisico e il software di applicazione



Informazione

L'indirizzo fisico viene sempre assegnato solo per un apparecchio. Solo un apparecchio alla volta può trovarsi in modalità di programmazione.

- Avviare la tensione bus.
- Premere il pulsante di programmazione (7).
Il LED di programmazione (8) si accende.



Informazione

Se il LED di programmazione non si illumina, non è presente la tensione sul bus.

- Caricare l'indirizzo fisico nell'apparecchio. Compare il LED di programmazione (6).
- Caricare il software di applicazione.



Informazione

La carica di un software di applicazione non compatibile viene visualizzata tramite lampeggiamento dei LED di stato (2).

Allegato

Dati tecnici



Mezzo di comunicazione KNX..... TP 1
 Modalità di configurazione.....system link, easy link
 Tensione nominale KNX.....21 ... 32 V~ SELV
 Corrente assorbita tipo KNX typ. 20 mA
 Tipo di collegamento KNX..... Morsetto di
 connessione bus
 Dimensione (P x L x A)45 x 45 x 17 mm
 Grado di protezione..... IP20
 Classe di protezione.....III

Temperatura d'esercizio -5 ... +45 °C
 Temperatura di magazzino/trasporto.... -20 ... +70 °C
 Norme..... EN 60669-2-1, EN 60669-1, EN 50428

Assistenza in caso di problemi ?

Funzionamento bus impossibile.

Tensione sul bus assente.

- ⚡ Verificare la corretta polarità dei morsetti di collegamento del bus.
- ⚡ Premendo brevemente il pulsante di programmazione (7) controllare la tensione sul bus, il LED di programmazione rosso (6) si illumina se sul bus è presente la tensione.

Accessori



Morsetti di connessione bus	TG008
Cornice frontale	WH2029130xZ
Pulsante frontale KNX	
accoppiatore bus	WHT20xxxZ



Corretto smaltimento del prodotto (rifiuti elettrici ed elettronici).

(Applicabile in i paesi dell'Unione

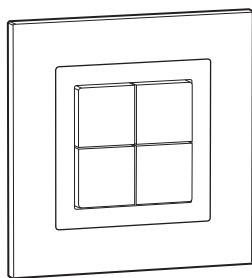
Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata).

Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.

Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto.

Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.

Usato in Tutta Europa € € e in Svizzera.



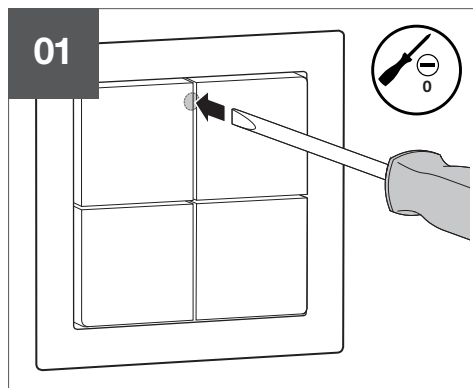
FR

GB

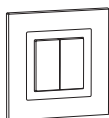
WHT20x / WHTM20x

x touches KNX-BCU

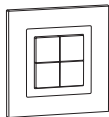
x-buttons KNX-BCU



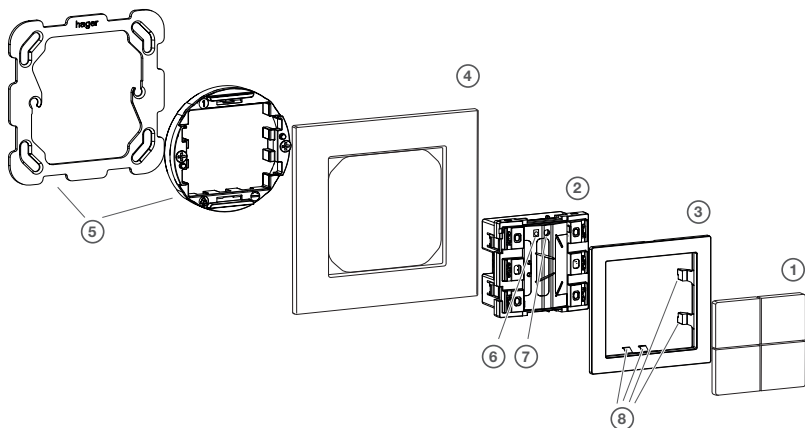
WHT202 / WHTM202



WHT204 / WHTM204



02



FR Consignes de sécurité



L'installation et le montage d'appareils électriques doivent être effectués uniquement par un électricien qualifié.

Les prescriptions de prévention contre les accidents en vigueur dans le pays doivent être respectées.

Le non-respect des consignes d'installation peut entraîner des dommages sur l'appareil, un incendie ou présenter d'autres dangers.

Veillez observer les prescriptions et les normes en vigueur pour les circuits électriques TBTS lors de l'installation et de la pose des câbles.

Cette notice fait partie intégrante du produit et doit être conservée par l'utilisateur final.

Fonctionnement



Informations système

Cet appareil est un produit du système KNX et est conforme au standard KNX. Des connaissances spécialisées détaillées dispensées par le biais de formations KNX sont nécessaires pour la compréhension du système. La programmation, l'installation et la mise en service s'effectuent à l'aide d'un logiciel certifié KNX.

Mise en service system link

Les fonctions de cet appareil dépendent de la configuration et du paramétrage. Le logiciel d'application est disponible dans la base de données produits. La base de données produit, les descriptions techniques, les programmes de conversion ainsi que d'autres logiciels d'assistance à jour sont disponibles sur notre site Internet.

Mise en service easy link

Les fonctions de cet appareil dépendent de la configuration et du paramétrage. La configuration peut être réalisée par un outil de configuration dédié qui permet un paramétrage et une mise en œuvre simplifiés.

Cette méthode de configuration ne peut être utilisée qu'avec des produits compatibles easy link. La méthode de configuration easy link permet, au travers d'une interface graphique, une mise en œuvre simplifiée. Ainsi, des fonctions de bases pré-configurées sont affectées aux entrées et aux sorties via l'outil de configuration.

Cas d'usage typique

Exemples d'application ; MARCHE/ARRÊT de la lumière, variation, OUVERTURE/FERMETURE des stores, sauvegarde et appel des scénarios d'éclairage etc.

- Montage dans une boîte d'encastrement de 40 mm de profondeur
- Montage en goulotte.

Caractéristiques du produit du poussoir

- Mise en service et programmation en Systemlink et Easylink
- Fonctions du poussoir : commutation/variation, commande des stores, transmetteur de valeur, appel de scènes, détermination du mode de fonctionnement du chauffage, commande forcée, commutateur à plots et fonction comparateur
- BAU intégrée.

Utilisation



Fonctions des touches, l'activation et désactivation des charges peuvent être ajustés individuellement pour chaque appareil.

Il faut faire la différence entre les deux modes de commande :

- Commande mono bouton :
L'activation/la désactivation de l'éclairage ou la variation (plus clair/plus foncé) par ex. s'effectue par alternance en appuyant successivement sur la touche.
- Commande avec 2 boutons :
Deux boutons adjacents forment une paire fonctionnelle. Appuyer le bouton de gauche pour allumer/régler un éclairage plus clair ; appuyer le bouton de droite pour éteindre/régler un éclairage plus sombre.

Utilisation de la fonction ou de la charge

L'utilisation de charges tels que l'éclairage, les stores, etc. s'effectue grâce aux boutons poussoirs et dépend de la programmation de l'appareil.

- Actionner un bouton poussoir.
La fonction mémorisée est exécutée.



Information

L'impulsion activant la fonction ne dure que le temps de l'appui sur le bouton. Selon les fonctions, un appui court ou prolongé peut provoquer des actions différentes, comme par ex. commuter/varier la luminosité.

Informations destinées aux électriciens

Montage et raccordement électrique



Danger

Choc électrique en cas de contact avec les pièces sous tension dans l'environnement de l'installation.

Un choc électrique peut entraîner la mort !

- Avant d'intervenir sur l'appareil, mettre l'installation hors tension et recouvrir les pièces conductrices avoisinantes !

Montage et raccordement de l'appareil (image 02)

- ① Face frontale du poussoir
- ② Module 4 sorties (4 touches) KNX-BAU
- ③ Cadre frontal avec griffes
- ④ Cadre
- ⑤ Plaque de fixation avec bague de fixation
- ⑥ LED d'adressage physique
- ⑦ Bouton-poussoir d'adressage physique
- ⑧ Griffes de fixation

Montage dans une boîte d'encastrement:

- Monter la platine de fixation (5) en bonne position sur la boîte d'encastrement. Le marquage Hager doit être en haut.



Information

Monter l'appareil vertical. Pour le montage vertical, l'appareil nécessite des accessoires spécifiques.

- Appuyer le cadre (4) avec le cadre frontal (3) sur la bague de fixation (5) jusqu'à ce que les griffes de fixation (8) s'encliquètent.
- Placer la face frontale (1) sur le module à encastrer (2).
- Raccorder le câble bus à l'appareil (2).
- Encliqueter l'appareil (2) dans la platine de fixation (5).

Démontage

- Retirer l'appareil (2).
- Déconnecter la ligne bus de l'appareil (2).

Mise en service



system link - Chargement de l'adresse physique et du logiciel d'application



Information

L'adresse physique n'est attribuée que pour un appareil. Un seul appareil doit se trouver en mode de programmation.

- Mettre sous tension l'alimentation bus.
- Appuyer sur le bouton poussoir d'adressage physique (7). La LED d'adressage physique (6) s'allume.



Information

Si la LED d'adressage physique ne s'allume pas, la tension bus est absente.

- Charger l'adresse physique dans l'appareil. La LED d'adressage physique (6) s'éteint.
- Télécharger le logiciel d'application.



Information

Le chargement d'un logiciel d'application incompatible vous sera signalé par le clignotement des LED d'état (2).

Annexes

Caractéristiques techniques



Moyen de communication KNX TP 1
Mode de configuration system link, easy link
Tension nominale KNX 21 ... 32 V_{AC} TBTS
Courant absorbé KNX type 20 mA
Type de raccordement Borne de raccordement du bus KNX
Dimensions (l x H x P) 45 x 45 x 17 mm
Indice de protection IP20
Classe de protection III
Température de fonctionnement -5...+45 °C
Température de stockage/transport -20 ... +70 °C
Normes EN 60669-2-1, EN 60669-1, EN 50428

Que faire si



Pas de communication bus.

Tension bus absente.

- Vérifier la bonne polarité des bornes de raccordement du bus.
- Vérifier la tension de bus en appuyant brièvement sur le bouton poussoir d'adressage physique (7), l'allumage du voyant d'adressage physique rouge (6) indique la présence bus.

Accessoires



Bornes de raccordement de bus	TG008
Plaque de recouvrement frontal	WH2029130xZ
Bouton-poussoir frontal KNX coupleur de bus	WHT20xxxZ



Comment éliminer ce produit (déchets d'équipements électriques et électroniques).

(Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective).

Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers.

L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles.

Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement.

Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.

Utilisable partout en Europe et en Suisse.

GB Safety instructions



Electrical equipment may only be installed and assembled by a qualified electrician. Always follow the relevant accident prevention regulations of the country.

Failure to comply with these installation instructions may result in damage to the device, fire or other hazards.

When installing and routing cables, always comply with the applicable regulations and standards for SELV electrical circuits.

These instructions are an integral component of the product and must be retained by the end user.

Function



System information

This device is a product of the KNX system and corresponds to the KNX guidelines.

Detailed specialised knowledge obtained from KNX training courses is required for understanding. The planning, installation and commissioning are carried out with the help of KNX-certified software.

system link commissioning

The function of the device is software-dependent. The software is to be taken from the product database. You can find the latest version of the product database, technical descriptions as well as conversion and additional support programmes on our website.

easy link commissioning

The function of the device is configuration-dependent. The configuration can also be done using devices developed specially for simple setting and commissioning.

This type of configuration is only possible with devices of the easy link system. easy link stands for easy, visually supported commissioning. Preconfigured standard functions are assigned to the in/outputs by means of a service module.

Correct use

Operation of loads, e.g. light on/off, dimming, blind up/down, saving and opening light scenes, etc.

- Installation into wall box of 40 mm depth
- Mounting in trunking.

Product characteristics push-button

- Commissioning and programming in S-mode and E-mode
- Push-button functions: switching/dimming, blind control, value transmitter, scene call-up, specification of the heating operating mode, priority, stepping switch and comparator function
- Integrated bus application unit.

Operation



The functions of the buttons, their operation and the activation of the loads can be adjusted individually for each device.

There are two operating modes:

- Single-surface operation:
Switching lighting on/off or dimming brighter/darker is carried out alternately by repeated pressing of the button.
- Two-surface operation:
Two adjacent buttons form a function pair. For example, touching the left-hand surface switches/dims lighting on/makes it brighter, touching the right-hand surface switches/dims it off/makes it darker.

Operating a function or load

Loads, such as lighting, blinds, etc., are operated using the push-buttons, which are dependent on the device programming.

- Press a push-button.
The underlying function is executed.



Information

The actuation pulse lasts for the duration of the actuation. Depending on the function, short and long touches can trigger different actions, e.g. switching/dimming.

Information for electricians

Installation and electrical connection



Danger

Touching live parts in the installation environment can result in an electric shock!

An electric shock can be lethal!

- Disconnect the connecting cables before working on the device and cover all live parts in the area!

Connecting and installing the device (fig. 02)

- 1 Push-button front
- 2 4gang insert (4 buttons) KNX-BCU
- 3 Cover plate with claws
- 4 Frame
- 5 Fixing plate with attachment ring
- 6 Programming LED
- 7 Programming button
- 8 Fastening claws

Installation into wall box:

- Mount fixing plate (6) to a wall box in the correct position. Hager marking must be on top.



Information

Mount the device vertically.
For horizontal mounting the device needs separate accessories.

- Press cover plate (4) with front frame (3) onto fixing ring (5) until fastening claws (8) snaps into place.
- Attach push-button front (1) on the flush-mounted insert (2).
- Circuit bus connection cable to device (2).
- Snap the device (2) into the fixing plate (5).

Dismantling

- Remove device (2).
- Disconnect bus line from device (2).

Commissioning



system link - Loading the physical address and application software



Information

The physical address is only ever assigned for one device. Only one device can ever be in programming mode.

- Switch on bus voltage
- Press programming button (7).
The programming LED (6) lights up.



Information

If the programming LED does not light up, no bus voltage is present.

- Load the physical address into the device. The programming LED (6) goes out
- Load application software.



Information

The loading of non-compatible application software is indicated by flashing of the status LEDs (2).

Troubleshooting



Bus operation is not possible.

Bus voltage is not present.

- ⚡ Check bus connection terminals for correct polarity.
- ⚡ Check bus voltage by briefly pressing the programming button (7), red programming LED (6) lights up if bus voltage is present.

Accessories



Bus connecting terminals	TG008
Front frame	WH2029130xZ
Front KNX push-button bus coupler	WHT20xxZ



Correct Disposal of this product (Waste Electrical & Electronic Equipment).

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems).

This marking shown on the product or its literature indicates that it should not be disposed with other household waste at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this product from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this device for environmentally safe recycling.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes of disposal.

Usable in all Europe and in Switzerland.

Appendix

Technical data



KNX medium	TP 1
Configuration mode.....	system link, easy link
Rated voltage KNX	21 ... 32 V SELV
Current consumption KNX	typ. 20 mA
Connection mode KNX...bus connection terminal	
Dimensions (W x H x D).....	45 x 45 x 17 mm
Degree of protection.....	IP 20
Protection class.....	III
Operating temperature	-5 ... +45 °C
Storage/transport temperature.....	-20 ... +70 °C
Standards	EN 60669-2-1, EN 60669-1, EN 50428